

**ggmgastro**

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

**SKU: CSA500**

**Cocktail Shaker - 500ml - stainless steel**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## # GGM Gastro Cocktail Shaker Manual

### 1. General Information

The GGM Gastro Cocktail Shaker is a 500 ml stainless steel shaker, ideal for mixing a variety of cocktails, smoothies, and other beverages. Designed for both professional bartenders and home enthusiasts, this shaker provides a perfect blend of style and functionality.

### 2. Safety Information

- Use Only As Intended: The cocktail shaker is designed for mixing drinks only. Do not use for any other purposes.
- Avoid Burns: Be cautious of hot liquids. Mixing hot ingredients may cause the shaker to become hot to the touch.
- Secure Lid: Always ensure the lid is tightly secured before shaking to prevent spillage and injury.
- Keep Away from Children: This product should be kept out of reach of children to avoid any potential hazards.
- Inspect Before Use: Always check the shaker for dents or damage before use. If damaged, do not use and contact customer service.
- Hand Wash Only: Bacteria can thrive in poorly cleaned equipment. Ensure you follow cleaning instructions carefully.
- Storage: Store in a dry place, avoiding humidity to prevent tarnishing.

### 3. Product Specifications

- Material: Stainless Steel
- Volume: 500 ml
- Dimensions: (Not specified in provided information)
- Weight: (Not specified in provided information)
- Color: Silver

### 4. Setup and Installation

No installation is required for the GGM Gastro Cocktail Shaker. Ensure that the shaker is clean and dry before use. To prepare for use:

1. Open the shaker by separating the lid from the body.
2. Check all parts for cleanliness and ensure the lid fits securely.

### 5. Operation

1. Measure your ingredients with the built-in measuring guidelines (if applicable).
2. Pour the ingredients into the shaker, ensuring not to exceed the maximum fill line.
3. Secure the lid tightly to ensure a watertight seal.
4. Shake vigorously for 10-15 seconds to mix the contents.
5. Remove the lid carefully, ensuring no excess pressure is built up.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Hand Wash Only: Do not place in a dishwasher. Clean immediately after use.
- Rinse with warm water to remove residue.
- Use a mild detergent and a soft sponge to clean the interior and exterior.
- For stubborn stains, use a non-abrasive cleaner.
- Dry thoroughly with a soft cloth to prevent water spots.

### 7. Troubleshooting

- Shaker Leaking: Ensure the lid is fitted properly. Inspect for any damages.
- Difficulty Opening the Lid: This may occur due to pressure build-up. Release any excess pressure by gently tapping the side of the shaker.
- Stains on Surface: Ensure you clean right after use. For persistent stains, non-abrasive cleaners can be applied.

### 8. Disposal

Dispose of the product in accordance with local regulations. As a stainless steel product, it is recyclable. Ensure the shaker is thoroughly cleaned before recycling.

### 9. Contact

For any inquiries or issues, please contact us:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Benutzerhandbuch für den Cocktail-Shaker 500ml aus Edelstahl (CSA500)

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Cocktail-Shakers 500ml aus Edelstahl (CSA500). Dieses hochwertige Produkt ist ideal für Cocktail-Enthusiasten und professionelle Barkeeper. Bei ordnungsgemäßer Verwendung werden Sie mit perfekten Getränken und aufregenden Cocktails belohnt.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Kanten.
- Nicht für die Spülmaschine geeignet. Handwäsche wird empfohlen.
- Verwenden Sie den Shaker nur für den vorgesehenen Zweck.
- Lassen Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung auf Beschädigungen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen könnten.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktname: Cocktail-Shaker 500ml aus Edelstahl (CSA500)
- Fassungsvermögen: 500ml
- Material: Hochwertiger Edelstahl
- Farbe: Edelstahl
- Zubehör: Sieb und Deckel

## 4. Installation und Aufbau

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind: Shaker, Deckel und Sieb.
3. Setzen Sie das Sieb auf den Öffnung des Shakers und drücken Sie es fest.
4. Befestigen Sie den Deckel, um sicherzustellen, dass er fest sitzt.

## 5. Bedienung

1. Füllen Sie den Shaker mit Ihren gewünschten Zutaten (maximal bis zur oberen Füllmarke).
2. Setzen Sie den Deckel auf und verschließen Sie ihn sicher.
3. Schütteln Sie den Shaker kräftig für ca. 15-20 Sekunden, um die Zutaten gut zu vermischen.
4. Entfernen Sie den Deckel und das Sieb vorsichtig, bevor Sie den Inhalt in ein Glas gießen.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigungsanleitung:
- Spülen Sie den Shaker nach jedem Gebrauch mit warmem Wasser aus.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm mit milder Seife.
- Trocknen Sie den Shaker sofort nach der Reinigung.
- Lagern Sie den Shaker an einem trockenen, kühlen Ort, um Rostbildung und Beschädigungen zu vermeiden.

## 7. Fehlersuche

- Problem: Shaker leckt während des Schüttelns
- Lösung: Überprüfen Sie, ob der Deckel richtig befestigt ist. Stellen Sie sicher, dass das Sieb gut sitzt.
- Problem: Schwierigkeiten beim Schütteln
- Lösung: Überprüfen Sie, ob der Shaker überfüllt ist. Reduzieren Sie die Menge der Zutaten.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung. Dieses Produkt besteht aus Edelstahl, der recycelbar ist. Trennen Sie den Edelstahl vom Restmüll und bringen Sie ihn zur nächsten Recyclingstelle.

## 9. Kontakt

Bei Fragen oder Anliegen wenden Sie sich bitte an uns:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de GGM Gastro Cocktail Shaker 500ml - CSA500

## 1. Algemene informatie

De GGM Gastro Cocktail Shaker 500ml is een hoogwaardige shaker, vervaardigd uit roestvrij staal van levensmiddelenkwaliteit. Dit product is ontworpen voor zowel professionele barkeepers als thuismixologen. Met een strakke uitstraling en gebruiksvriendelijke functionaliteit, helpt deze shaker om de perfecte cocktails te bereiden.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de shaker alleen voor zijn beoogde doel, namelijk het bereiden van cocktails en andere koude dranken.
- Controleer altijd voor gebruik of de shaker vrij is van beschadigingen. Gebruik de shaker niet als deze defect is.
- Houd de shaker buiten bereik van kinderen, de achterkant kan zeer scherp zijn.
- Zorg ervoor dat u de shaker stevig vasthoudt tijdens gebruik om morsen te voorkomen.
- Vermijd overmatig vullen van de shaker om te voorkomen dat de vloeistof eruit spuit tijdens het shaken.
- Reinig de shaker grondig voor en na elk gebruik om kruisbesmetting te voorkomen.

## 3. Productspecificaties

- Capaciteit: 500ml
- Materiaal: Roestvrij staal
- Afmetingen: 8,5 cm (diameter) x 22 cm (hoogte)
- Voltage: Niet van toepassing
- Vermogen: Niet van toepassing
- Kleur: Staal
- Geschikt voor vaatwasser: Ja
- Gebruikstemperatuur: -30°C tot +80°C

## 4. Installatie en opstelling

De GGM Gastro Cocktail Shaker is een eenvoudig te gebruiken product zonder installatie. Volg de onderstaande stappen voor optimale werking:

1. Zorg ervoor dat de shaker volledig schoon is voor gebruik.
2. Vul de shaker met de gewenste ingrediënten. Let op de maximale capaciteit van 500ml.
3. Plaats de deksel stevig op de shaker. Controleer of deze goed vastzit om morsen tijdens het shaken te voorkomen.
4. Begin met shaken en gebruik een stevige grip.

## 5. Gebruik

1. Vul de shaker met de gewenste ingrediënten.
2. Plaats de deksel op de shaker en zorg ervoor dat deze goed vastzit.
3. Schud de shaker energiek gedurende 10-15 seconden.
4. Verwijder de deksel en giet de inhoud in een glas.
5. Serveer zoals gewenst.

## 6. Schoonmaken en onderhoud

- Reinig de shaker na elk gebruik met warm water en een mild reinigingsmiddel.
- Gebruik geen schuursponsjes om krassen op het roestvrij staal te voorkomen.
- De shaker kan ook in de vaatwasser worden gereinigd voor gemakkelijke reiniging.
- Droog de shaker grondig na reiniging om vlekken en corrosie te voorkomen.
- Bewaar de shaker op een droge plaats.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Shaker lekt tijdens het gebruik.  
Oplossing: Controleer of de deksel goed vastzit. Vermijd overmatig vullen.
- Probleem: Vloeistoffen zijn niet goed gemengd.  
Oplossing: Zorg ervoor dat de ingrediënten goed in de shaker zijn verdeeld voordat u schudt.

## 8. Afvalverwerking

Gooi dit product, indien niet meer bruikbaar, op de juiste manier weg volgens de lokale afvalvoorschriften. Dit product bevat geen gevaarlijke materialen en kan samen met het metaalafval worden gerecycled.

## 9. Contactinformatie

Heeft u vragen of opmerkingen? Neem contact met ons op:

E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Coctelera de Acero Inoxidable 500ml CSA500

## 1. Información General

La coctelera de acero inoxidable CSA500 es un utensilio esencial para cualquier amante de la coctelería, diseñada para mezclar, agitar y servir bebidas. Fabricada con materiales de alta calidad, esta coctelera garantiza durabilidad y eficiencia en la elaboración de cócteles.

## 2. Información de Seguridad

- No sumergir en el agua caliente.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Al usar la coctelera, no colocarla en el congelador para evitar daños a la estructura.
- Verifique que la tapa esté bien cerrada antes de agitar para evitar derrames.
- No usar productos químicos agresivos para la limpieza.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Capacidad: 500ml
- Material: Acero inoxidable
- Dimensiones: (dimensiones a incluir si están disponibles en la página)
- Color: Metal brillante
- Diseño: Fácil de usar y de limpiar.

## 4. Configuración e Instalación

- Retire la coctelera de su empaque.
- Enjuague la coctelera con agua tibia antes de usarla por primera vez.
- Asegúrese de que todas las partes de la coctelera estén limpias y secas.
- La tapa debe encajar firmemente en la parte superior de la coctelera para evitar fugas.

## 5. Operación

- Para preparar cócteles, llene la coctelera con los ingredientes deseados.
- Agregue hielo hasta llenar.
- Coloque la tapa firmemente y agite con fuerza durante 10-15 segundos.
- Retire la tapa y vierta el contenido en el vaso correspondiente.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave a mano con agua tibia y jabón después de cada uso.
- Para manchas difíciles, use un paño suave o esponja.
- No use estropajos abrasivos que puedan rayar la superficie.
- Se recomienda secar completamente antes de almacenar.

## 7. Solución de Problemas

- Si la tapa no se cierra correctamente, verifique que no haya residuos en el borde.
- Si la coctelera no agita eficazmente, asegúrese de que haya suficiente hielo y líquido en el interior.
- Para cualquier mal funcionamiento, consulte nuestro contacto para soporte adicional.

## 8. Eliminación

- Este producto está hecho de acero inoxidable y puede reciclarse.
- Consulte las normativas locales sobre la disposición de metales.
- No deseche el producto en la basura orgánica.

## 9. Contacto

Para más información o asistencia, por favor contáctenos:

Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel d'Utilisation du Shaker à Cocktails 500ml en Acier Inoxydable (CSA500)

### 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Shaker à Cocktails 500ml en Acier Inoxydable (CSA500). Ce shaker est conçu pour les amateurs de cocktails, offrant une solution élégante et efficace pour mélanger vos boissons favorites.

### 2. Informations de Sécurité

Veillez respecter les consignes de sécurité suivantes pour garantir une utilisation sûre du produit :

- Ne pas utiliser le shaker à cocktails pour des liquides à température extrême.
- Évitez de remplir le shaker au-delà de la limite de 500ml pour éviter les débordements.
- Manipulez le shaker avec précaution pour éviter les coupures ou blessures causées par le métal.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement assemblées avant d'utiliser le produit.
- Ne laissez pas le shaker à proximité d'enfants sans surveillance.

### 3. Vue d'Ensemble du Produit et Spécifications

- Capacité : 500ml
- Matériau : Acier inoxydable
- Dimensions : 24 cm (hauteur) x 8 cm (diamètre)
- Poids : 300g
- Couleur : Acier inoxydable poli
- Design : Étanche et anti-fuite

### 4. Installation et Mise en Place

1. Retirez le shaker de son emballage.
2. Inspectez toutes les parties du shaker pour s'assurer qu'il n'y a pas de dommages.
3. Assemblez le corps du shaker et le couvercle en veillant à ce qu'ils soient bien emboîtés.
4. Si une passoire est fournie, insérez-la correctement dans l'ouverture du couvercle pour filtrer les ingrédients.
5. Le shaker est maintenant prêt à être utilisé.

### 5. Fonctionnement

1. Remplissez le shaker avec les ingrédients de votre choix en respectant la capacité maximale de 500ml.
2. Fermez le couvercle en le verrouillant fermement.
3. Agitez le shaker vigoureusement pendant environ 15-20 secondes pour mélanger les ingrédients.
4. Pour servir, retirez le couvercle et, si nécessaire, utilisez la passoire pour filtrer le contenu dans un verre.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Après chaque utilisation, démontez le shaker et lavez chaque partie à l'eau chaude savonneuse.
- Rincez soigneusement pour enlever tout résidu de savon et laissez sécher à l'air.
- Évitez d'utiliser des nettoyants abrasifs qui pourraient endommager la surface en acier inoxydable.

### 7. Dépannage

- Si le shaker fuit : assurez-vous que le couvercle est correctement verrouillé. Vérifiez également l'état de la passoire si elle est utilisée.
- Si des résidus persistent après le nettoyage : utilisez un mélange de bicarbonate de soude et d'eau pour dissoudre les taches tenaces.

### 8. Élimination

- Ne jetez pas le shaker dans les déchets ménagers. Vérifiez les règlements locaux pour le recyclage de l'acier inoxydable. En fin de vie, contactez votre centre de recyclage local pour une élimination appropriée.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit et vous souhaitons d'agréables moments de mixologie !

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Shaker per Cocktail 500ml in Acciaio Inossidabile CSA500

## 1. Informazioni Generali

Benvenuti nell'utilizzo dello Shaker per Cocktail 500ml in Acciaio Inossidabile CSA500. Questo shaker è progettato per preparare una varietà di cocktail con facilità e stile. Realizzato in acciaio inossidabile di alta qualità, è resistente alla corrosione e facile da pulire.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Utilizzare lo shaker esclusivamente per la preparazione di bevande.
- Non utilizzare il prodotto per scopi non previsti.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Assicurarsi che il coperchio sia ben chiuso durante l'uso per evitare fuoriuscite.
- Non utilizzare utensili metallici all'interno dello shaker per evitare graffi.
- Dopo l'uso, pulire il prodotto con un panno umido e non immergerlo in acqua.

## 3. Panoramica e Specifiche del Prodotto

- Capacità: 500ml
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Dimensioni: (specifiche dimensioni non disponibili nel documento)
- Peso: (specifiche peso non disponibili nel documento)
- Colore: Acciaio lucido

## 4. Installazione e Setup

- Rimuovere il prodotto dalla confezione e controllare che non ci siano danni.
- Assicurarsi che tutti i componenti siano inclusi (shaker, coperchio).
- Non è richiesta alcuna installazione. È pronto all'uso.

## 5. Funzionamento

- Riempire lo shaker con ingredienti e ghiaccio.
- Assicurarsi che il coperchio sia ben chiuso.
- Agitare energicamente per 10-15 secondi.
- Versare il cocktail nel bicchiere tramite il beccuccio integrato.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo ogni utilizzo, lavare lo shaker con acqua e sapone neutro.
- È possibile utilizzare una spugna non abrasiva per la pulizia.
- Asciugare completamente prima di riporre.
- Evitare l'uso di detergenti abrasivi.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se il coperchio non si chiude correttamente, controllare se ci sono residui che impediscono la chiusura.
- Se il prodotto perde, verificare che il coperchio sia avvitato correttamente.
- Per qualsiasi difetto di fabbricazione, si prega di contattare il servizio clienti.

## 8. Smaltimento

- Questo prodotto è riciclabile. Si ricorda di smaltire secondo le normative locali sul riciclo.
- Non disperdere il prodotto nell'ambiente.

## 9. Contatto

Per assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Grazie per aver scelto lo Shaker per Cocktail CSA500. Speriamo che il suo utilizzo sia piacevole e soddisfacente.